

【留糧留種】邱一帆原作

偈蓋記得，老屋伙房，有一個間仔，穀包、番薯會放擎到該間仔肚，愛食個時節正對間仔肚拿出來。過年寫對仔，阿公會喊阿叔寫「積穀防飢」這幾隻毛筆字，貼到該間仔個門項做門紅。阿公讀過漢書，蓋知得門紅面項寫個意思；日據時代出世，一生人耕種個阿公，乜蓋知得耕種人就望一年透天個收成；經過無米煮番薯湯個年代，阿公盡知得積穀防飢個重要。

積穀防飢，在耕種個年代，係耕種人生存個方法同觀念。一年透透，耕種人在山林、在平洋耕山耕田，種禾種菜、畜雞畜鴨，所盼所望個就係五穀豐登、六畜興旺，做得生養一屋下個大細。係講耕種有收成，耕種人家就會想著愛留糧、愛留種，為著以後個日仔來打算。積穀，就係留糧、留種個一種方式。同收成好個禾穀，除除扣扣，伸著個就愛揸來入穀倉，愛食正礮來食；還有個禾穀，等到愛活秧仔¹以前，穀包就愛揸到圳溝肚去浸穀種，分佢綻芽好蒔秧。

家鄉有耕種經驗個長輩，蓋曉得留糧、留種。不管係禾穀、

頭牲抑係菜仁仔、樹秧仔，耕種用得著個、未來畜得著、種得著個，佢等就會想盡辦法來收成、來留糧留種。頭擺，屋簷下看得著掛在窗門脣晒到燥燥個包粟仁、蘿蔔仁還有番豆仁這兜；這下，蓋多耕種人個冰箱肚，留有蓋多個菜仁仔、樹仁仔，時節一到，耕種人就會拿來點、拿來種，等種仁暴筍綻芽，耕種人落肥淋水好好照顧，望等收成個季節到來。

這下，全球氣候大變遷，世界人口緊來緊多，全球物種緊來緊少，世界糧食個供應出現毋罅同無平均個危機。根據聯合國糧農組織2013年個統計，全球至少有8.42億個人口在肚飢肚餓中生活，平均8個人就有1個人每日半飢半餓，情況緊來緊嚴重。面對恁仔個情況，祖先傳下來愛留糧留種個觀念，嘎變到蓋重要！對各人、家庭、社會、國家到歸個世界，應該在自家生活個所在，留糧留種。毋單只恁仔，去同肚飢肚餓個人搵手，分佢等做得食飽，乜係糧食充足國家應該愛有個人道關懷。

留一條淨俐個河壩水，留一跡無汙染個田坵，在臺灣，在每一個所在，留糧留種，「積穀防飢」啊！

¹ 活秧仔：音 fad iong' e`；培養秧種。

【打版】李夢花原作

還細个時節，長透聽著收音機放个山歌：「打扮啊有三妹，打扮啊有三妹，打扮三妹，三妹過新年……。」緊話著歌詞當中該个三妹蓋會打版仔。俚屋下這個三妹嬌尸撥撥，「講著做，甘願餓；講著有版仔好食，毛辮就走到直」，過年過節搵手刷雞搵鴨、打版仔敬神，就係俚這個做大姊个事。做到無閒直掣該時，心肝肚緊怪怨，係有該个蓋會「打版仔个三妹」，毋知有幾好仔。

客家人蒔田割禾，挨版打版仔係盡自然个傳統，老人家長透講：「閒時間節打版仔來食——忒閒地係無？」可見頭擺無閒个農業時代，愛等到年節正打版仔。講著「版」，就愛對米來講起，糯米過黏拿來蒸甜版、揜圓版仔、做粢粑、裹粽子、裹版粽。蓬萊米煮飯煮粥過好食，粘米煮飯粒粒，拿來做蘿蔔版、刷米篩目、蒸碗仔版、蒸發版、做面帕版過堵好。係講外型愛靚个紅版仔、菜包、版粽，該就愛糯米、粘米摻等破，新米舊米破个量無共樣，完全係靠經驗同功夫，正會蒸到又靚又好食。

在北埔一到節慶，大概就會打各種版仔來敬神。清明打艾

版，起屋淋棚、冬至愛揜圓版仔，係有做好事，還愛打粢粑來請人客。正月半打菜包，五月節裹版粽、粽子、煨粽，六月割禾刷米篩目、九月十九做平安戲打紅版仔，十月半做新丁版敬三界爺，過年蒸甜版、紅豆版、鹹甜版、發版、蘿蔔版，閒時落下還會蒸兜仔面帕版、碗仔版分細人仔食點心。大鑊頂个籠床蒸版趕事，婦人家年節定著在灶下仔迂迂轉。

俚等細人仔也愛搵做，去摘墊菜包个柚仔葉、清明前摘幼幼个艾仔來焯、洗粽葉、刷蘿蔔絲、還愛去排列仔磨米。過年蒸版仔該下，阿姆个竹筱仔在脣口放便便，毋分老弟老妹兼灶下，驚怕細人仔濫糝講話，發版蒸毋靚、甜版會蒸毋熟，該明年个運勢會毋好。阿姆蒸蘿蔔版俚就在灶下仔搵隆火，該香氣噴到歸間屋，口涎水差一息會流下來也！外背个老弟老妹緊喊：「蘿蔔版蒸好也無！蒸好也無啦！」阿姆應講：「大鑊還無滾、細鑊拋拋滾，有竹筱版啦！愛食無？」一看啊著阿姆竹筱仔擎¹等愛筱人，相爭走到會飛。蒸好个版仔毋曾放冷，毋使一晝邊也毋使煎，兩下半就囫淨淨。故所過年蘿蔔版定著愛蒸兩床。

時代改變，愛食版仔毋使等到年節，去賣版仔个店仔買就有，屋下个大籠床收啊棚頂放幾下年也！俚長透想定著愛教會屋下該个圖嘍个三妹，看哪時換佢打版仔來分俚等食。

¹ 擎：音 ngia'；高舉。

【大河壩思想曲】徐秀英原作

佢个家鄉在遠遠个山林壁角，每擺歸去，半日加个路程，像駛毋到盡頭樣仔。車仔一跋上竹仔門崁，係佢最暢个時節，該崎仔一溜過三坵田，佢屋下就會到地。三坵田係無幾戶人家个莊頭，天色一暗就恬肅肅著，安座在山壩肚个伯公壇，香煙不管時都一瞞一瞞个點著，係在看毋著半隻人个暗晡頭路過，會分來往个路人心肝加盡在，伯公个笑容，佢從細看到大，毋識變過。

駛過線橋頭阿城牯个屋下，大河壩貢貢滾个水聲聽到表現¹，這條大河壩，流過六龜个每一個莊頭。從細佢就知，愛搞水愛看天色，係看著茫山頂天色屯屯，就知山頂開始落大雨，毋好看莊肚還日花恁大，貪河壩水刮冷²毋肯歸屋下，祛秋天對山頂沖下來个水，又急又得人驚，一走毋掣，命就會畀收核。故所，係哪家个細人仔，偷走去搞水，絕對會分爺哀用竹筱仔筱到喊毋敢，隔壁鄰舍無人敢擋，莊項大人一條無成文个規定，無教好係一條人命，皮肉痛算麼个。

¹ 表現：音 guag hian；很清楚。

² 刮冷：音 guad` lang´；很冰涼。

有一駁仔，鄉公所開放分業者經營荖濃溪划豬筲船³，各色各樣个樹乳船同大河壩打扮到鬧洩洩著，佢等企在河壩脣，看划船仔个人，有時節跔水路緊下，有時節煞猛掌扼船仔个方向，有人順利憑岸，有人一無細義撞著大石牯，船仔貶轉來，看該兜人死無命个盡命牯對會食人个急水灘項跋跔起來，水性好个人，一下仔就跋上坎，有个人硬企就企毋在，就放佢分大水冲等下，等到水淺个沙洲，抓著沙蔗仔，救自家一命。毋過，每年開放个短短幾個月，定著有人歸老屋賣鴨春，一直到前幾年个風搓，大水打走該兜生理人个營業所，大河壩又換轉原來个色身。

人講水火無情，一息就無爭差。看地一生人个大河壩，一夜之間打走對岸个細莊頭，打走這析个良田果園，記得還細个時節，屋下種幾下分田个甘蔗，吾爸吾姆為著愛拐佢等這兜細孬仔去擘蔗殼，就會用去大河壩洗身仔來錫佢等恁多姊妹。一臺里阿卡，載貨又載人，坐等阿爸个里阿卡，去到二座窿，嘴脣浸到變烏黝色，正分阿爸喝等轉，還愛聘正來，另日還愛來。這光景，一眨眼又過地幾下十年，屋下个甘蔗園分大水打淨淨，淨伸著大河壩个水還貢貢滾。

³ 划豬筲船：音 paˇ zu´ deu´ sonˇ；泛舟。

【曇花豬肉湯】李秀鳳原作

「開花吔！共快跣起來。」阿婆輕輕仔搖佢个肩頭喊佢跣床。佢無忍床，黏時對眠床項躍啊起，走到兩腳無貼地，佢知屋側角該頭曇花愛開吔，聽著阿婆在後背大嫲聲喊：「莫颯恁遽，會橫倒。」佢毋敢頓埕，驚曇花開核毋等佢。

還毋曾到屋側角，遠遠就看著阿姆同阿哥、老弟三個人跔等个背囊，佢尋一個縫尖到最頭前。無幾久，氣急急仔跣佢毋著个阿婆也行兼來。

光華華个月光下，涼風逐走目睡鳥，十隻目珠看啊目仁無動、無瞞目，一齣好戲就愛上棚吔啲！花筒托等畏羞个曇花，像同等羅帕个新娘，慢慢掀起一層又一層雪白个幼紗，緊掀緊顫，碗公大个靚面走出來，白淨又嫩習習仔，花蕊像舌嫲呢出一陣清香，登真¹个月下美人，就恁仔分人看現現。過一下仔，一層又一層雪白个幼紗奔起來，羅帕再過同等，恢復還毋曾開花前个樣仔

阿姆个手腳盡遽，拗斷這蕊曇花瀉得仔²走到灶下仔，三個豺

鬼細狃仔在後背跣等。阿姆同一料用鹽滷等个三層腩切薄薄仔，曇花洗淨剝綿綿，共下放落滾水肚，過跌一息息豆油同香油落去攪，一鑊香馥馥的³牽膏个曇花豬肉湯，就出桌吔！該下仔，生活環境無像現下恁豐足，過年過節正有肉氣好食，三個盡圖嚙个細人仔，鼻著這鑊噴香个豬肉湯，口涎水早就液一路出。

禾埕項涼涼个風吹過來，食等碗肚燒燒个湯、甜甜个花、香香个肉，還有醺醺个情，從細佢就同阿婆共下睡，最惜佢个阿婆，偷偷夾加兩塊腩豬肉分佢。坐在頓頭仔个阿婆，佢看佢面皮打摺个皺痕裡背，屏等滿滿个愛惜，帶分佢永久記得个幸福。

十歲該年，第一擺看著曇花一現个形仔恁奇妙，食著曇花豬肉湯个味緒恁清甜，還有阿婆歡喜到嘴合毋拏个面容恁慈祥，雖然無翕相機做得翕下來留念，毋過這幅情景，永遠刻到佢个心肝肚，佢也會同阿婆對佢个深情傳下去。

「開花吔！共快跣起來。」佢輕輕仔搖俵仔同妹仔个肩頭，喊佢等跣床，陽臺个曇花愛開吔。等一下，佢也愛煮一鑊曇花豬肉湯分俵仔妹仔食，還愛邀請天頂个阿婆共下來食。

¹ 登真：音 den' ziin'；形容一個人衣著、儀表漂亮、標緻。

² 瀉得仔：音 xia ded' e'；形容跑得很快。

³ 的：音 dag'；又。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章教師組（南四縣腔）

編號 07 號

【朝晨个鳥仔聲】徐翠真原作

天毋曾光，地毋曾光，美崙溪水就響起柔美个旋律，鳥仔聲也跔風穿過草木，來編寫大地个樂曲。打早對縣政府這頭溜下溪畔公園，來到花蓮女中前个菁華橋脣，在迷迷濛濛个天色中，已經有人聲、腳步聲，還有鳥仔啾啾啾啾在該喊。蓋趣妙又盡尷尬个係，毋知這兜人係分早跔个鳥仔喊醒？抑係鳥仔分露水跌醒，又或者分人嚇醒，煞煞在濛沙煙飄浮輕輕微微个濛露中，同已經甦醒停動个大地叫出清亮、好聽个節奏，跔等就活跳在美崙溪脣，歌舞在花崗山頂，來迎接新个一日！

人講：「近水知魚性，近山識鳥音。」漸漸熟絡花蓮个生活步調後，朝晨順等石礮仔行下美崙溪脣，大概係夾在中山橋到中正橋之間這跡仔，除咁有長長、彎斡个細路、涼亭，行在歸大片松林裡背，還做得聽著同大地唱歌仔个鳥仔在該飛上飛下。跔等步道行去抽水站到將軍府日本式个瓦屋後背，一哪仔生著「艾草開花像芙蓉，拉杓落葉像九芎」毋知名个花樹草木，跔上跔下个鳥仔聲，像係稱說天時又像歌頌人和，分這靈動靈活个大地帶來自然个詩意。花蓮好山好水好人情，也有人講這仔个泥會黏人，

故所長透有外來觀光个人客，會流連寮到毋想走。

旅行，係有計劃个流浪。恁起生活中點點滴滴个往事，無定著都係靚靚个沈思，顛倒係苦中作樂个自我放逐。就在靜心、療癒同回復个過程中，不時牽動喜怒哀樂个思緒出來，大概就係毋盼得生離死別个苦澀同感受。人到中年「心清自得詩書味，室雅時聞翰墨香」，生活就愛越樸實單純正會滿室生香，人生也正做得過著幸福。毋過，愛向大自然學習也無恁簡單，因為各種花草都有象徵、寓意、寄託，鳥仔有鳥語也做得解語，花香有花情也做得惹情，試看嫻雅清淨越會錫人个細白花，敢毋係就越清香宜人？

老上人話事：「早起三朝當一工，早起三年當一冬」，鳥仔聲毋單只喊醒夢中个大眾，也喊醒酣睡个大地。有好多擺感著美崙溪脣个鳥仔聲，緊聽緊入耳，像有板有眼又音律齊整个交響樂，還過像係隨來隨和，即興對話个創作曲，順等節奏來聽出四季變化、歲時景色同時代風情。毋曾來到，反省中也激出盡多寫作个靈感，分人有享受「生活當下」美好个時光，值得用「新腔个採茶，鬥柄个杓嫻，異樣个狗爪豆開紅花」个思維來調整生活个腳步，分自家放身山光水色來豐富生命个意義。

編號 11 號

【公園肚个烏心石】彭瑞珠原作

在偈行去做事个路項，會經過一個細公園仔，係講時間還罇擺¹，偈總會入去坐一下仔。一個人，坐在樹下个石凳項，感受都市一時个恬靜、放空一下自家，係一種享受。下把仔會看著像細雞健仔恁大、慢板个大鷓鳥²，在濕潤个草坪絡食；下把仔，也會有幾隻仔鳥仔，飛入公園裡肚搞寮。

你看，係一對山阿鵲！烏白間等³金藍色个翼胛，閉到開開、斜斜仔對樹頂飛下來，佢等飛等、搞等个身形，還好看！打早，偈在高高个樹下，看大鷓鳥，慢板慢板仔絡食；看山阿鵲，歡喜流掠个飛行表演。有時節，還會聽著阿啾箭、青絲仔⁴佢等啾啾滾在樹頂打嘴鼓。

毋過，聽得著佢等个聲說，尋毋著佢等个身影。因為，細鳥仔屏啊高高个樹杷⁵裡肚，有青青个葉仔遮等，正式盡難尋。這幾頭高天天个樹仔，安到「烏心石」，企到壁直，有十過公尺恁

高。偈坐在樹下，乜僅可同佢等个樹身對看定定，連葉仔乜摸佢毋著。

係講，樹名仰會安到「烏心石」，恁奇怪！該，偏名安到「鱸鰻」，毋就還過奇怪？其實，烏心石係會開香花个樹仔，春天个時節，青青个樹頂開出細細蕊个香花，就像一蕊蕊仔細蕊个含笑花，故所，有人講佢係「臺灣含笑」。毋過，偈等係同佢看真來，該花，還過像係白色个玉蘭花。

係用人間人來比論，高大个臺灣含笑同矮細个含笑係共莊人，同玉蘭花正係親戚。因為，烏心石高天天仔，平常時偈等就單淨看得著佢圓圓、萋婁⁶、一搭一搭个斑紋，像鰻仔樣仔个樹身定定，故所，偏名就安到「鱸鰻」。還過，係因為厥樹身行硬、樹心深色，正會安到「烏心石」。

見擺，偈坐在凳板臥頭看這兜樹仔，都感著佢等斷真蓋性格。時節到地，就開花，你係識佢，就知得厥花香。平常時，一樹青柳，分人遮日抵涼，你識佢也好，毋識佢乜毋怕。佢做佢，本分、硬直个企在這片土地項。

¹ 罇擺：音 la bai`；足夠。

² 大鷓鳥：音 tai ngong diau`；黑冠麻鷺。

³ 間等：音 gam den`；混著，混合摻雜。

⁴ 青絲仔：音 qiang` xi` e`；綠繡眼。

⁵ 樹杷：音 su pa`；樹枝。

⁶ 萋婁：音 qi` qiog`；潔淨的樣子。